



# الصداقة والتعاون

كانون الأول ٢٠٠٥  
المجلد الثالث - العدد الثاني عشر

## إلى اللقاء سوريا!



يوشيدا آي

أعرفكم بنفسي: أنا "آي يوشيدا" متطوعة خبيرة لدى الاتحاد النسائي- مكتب رعاية الطفولة. أحمل شهادة دبلوم من جامعة سيتوكو- قسم التربية ورعاية الطفولة المبكرة، وقد عملت في اليابان في مجال حضانة الأطفال من عام ١٩٩٩ حتى عام ٢٠٠٣.

وصلت إلى سوريا في كانون الأول ٢٠٠٣ حيث عملت لمدة عامين في روضة أطفال القنيطرة في دمشق جنبا إلى جنب مع إدارتها والعاملين فيها.

خلال تلك الفترة تعاونت مع إدارة ومربيات دار الحضانة على رفع سوية تربية الأطفال في الروضة من خلال نقل الخبرة اليابانية إلى نظيراتي السوريات، والتي تتلخص باستخدام الألعاب التربوية، وبالتالي جعل عملية التعليم أكثر متعة للمعلم، وجعل التعلم أكثر جاذبية لدى الطفل.

لقد كانت فترة إقامتي في سوريا مفيدة جداً وممتعة، حيث زرت العديد من الأماكن الأثرية والتاريخية، وحضرت العديد من المناسبات الاجتماعية. ولقد استمتعت بتذوق الطعام السوري المتميز، وأعجبت بلطف وحسن ضيافة الشعب السوري.

على الرغم من اختلاف الثقافات، والعادات، والتقاليد بين شعبينا الصديقين، فإنني لمست تقاربا كبيرا في العديد من الأوجه، حيث تمكنت من التواصل، وإنشاء العديد من الصداقات ضمن إطار من المحبة والاحترام المتبادل.

أمل أن أزور سوريا ثانية، كما أود أن أعبر عن جزيل شكري وامتناني لهذا الشعب الطيب، وأتمنى له المزيد من التقدم والازدهار من خلال تمتين أواصر المحبة والتعاون المتميزة بين شعبينا الصديقين.

# JICA

- إنجازات متميزة في جامعة تشرين
- جمعية أصدقاء جايجا في لبنان تنظم جولة ثقافية لأعضاء مكتب جايجا في سوريا
- الإعداد للمرحلة الثانية من مشروع المراقبة البيئية
- اختتام دورة إدارة قسم المعلوماتية

الوكالة اليابانية للتعاون الدولي

جايجا

شارع المهدي بن بركة، بناء ٢٨  
أبورمانة - دمشق - سورية  
ص.ب: ١٠١٢  
هاتف: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٩٣٥٩  
فاكس: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٤٨٣٤  
<http://www.jicasr.org>  
E-mail: [jicasr@jicasr.org](mailto:jicasr@jicasr.org)

## إنجازات متميزة في جامعة تشرين



الدكتور جورج إبراهيم يقدم شرحاً عن القسم



زيارة رئيس جامعة تشرين

التدريسي في القسم لتلقي التوجيهات والمشورة.

يقول الدكتور جورج إبراهيم وهو نظير الخبير الياباني: "يشهد قسم الميكاترونك إقبالاً متزايداً من الطلاب المهتمين بالانضمام إلى فريق العمل ويزيد ذلك بدوره من مسؤوليات وأعمال القسم الذي أنشئ حديثاً".

وفي سعي / جاياكا / لضمان ديمومة المشروع، فقد تم تمديد مدة عمل الخبير لمدة خمس أشهر إضافية، بحيث يتمكن الكادر التدريسي في جامعة تشرين من التشاور مع الخبير من أجل إعداد مناهج السنوات الثالثة والرابعة والخامسة. ومن الجدير بالذكر أن الخبير الياباني قد قدم الدعم والمشورة اللازمين لوضع مناهج السنة الأولى والثانية.

تحتاج كلية الهندسة الميكانيكية الكهربائية إلى المبادرة في خلق الروابط مع الجهات المستفيدة، من أجل استمرار تطوير قسم الميكاترونك. حيث أكد مساعد الممثل المقيم للوكالة اليابانية للتعاون الدولي السيد شيجيرو أوتاكي على أهمية خلق الروابط مع زبائن قسم الميكاترونك سواء من القطاعين العام أو الخاص.

لقد أصبح عمر قسم الميكاترونك عامان. حيث قامت / جاياكا / في تشرين الثاني ٢٠٠٣، بالتعاون مع جامعة تشرين بتأسيس قسم الميكاترونك. حيث تم إيفاد خبير جاياكا السيد تسوزوكي تاكاشي من أجل نقل الخبرة التقنية إلى كادر قسم الميكاترونك. كما ساعدت / جاياكا / بتأمين المعدات اللازمة لمختبر الميكاترونك.

وقد قام وفد من جاياكا بزيارة جامعة تشرين من أجل الإطلاع على قسم الميكاترونك وتقييم ما تم إنجازه. وخلال الزيارة قابل الوفد رئيس جامعة تشرين الدكتور أمير إبراهيم وعميد كلية الهندسة الميكانيكية الكهربائية الدكتور معين يونس ونظراء الخبير الياباني والكادر التدريسي والطلاب في القسم. وقد عبر السيد رئيس جامعة تشرين عن أهمية وجود قسم الميكاترونك، حيث يعتبر الأول من نوعه في سوريا. وقد شدد على ضرورة استمرار التعاون مع جاياكا.

ثم انتقل الوفد إلى مختبر الميكاترونك، حيث لاحظ اهتمام الطلاب وحماسهم الكبيرين للعمل في المختبر، كذلك كان التفاهم حول خبير وكالة جاياكا والكادر



## جمعية أصدقاء جايكا في لبنان تنظم جولة ثقافية لأعضاء مكتب جايكا في سوريا

لبنان يوم الجمعة ١١/١١/٢٠٠٥.

و كان في استقبال المدعوين بعض من أعضاء جمعية أصدقاء جايكا في لبنان ليبدأ برنامج الرحلة بزيارة لمدينة بعلبك وقلعتها وآثارها التاريخية، واستمعوا لشرح عن تاريخها ومعالمها الخالدة. وانتقلوا بعد ذلك للاستراحة حيث أكد الجانبان على ضرورة تفعيل النشاطات الثقافية والعملية والتعاون الفني، وخاصة حين إتمام عملية إشهار جمعية أصدقاء جايكا في سوريا لما لهذه اللقاءات من آثار طيبة تنعكس على التعاون بين اليابان وهاتين الدولتين.



وفي إطار النشاطات التي تقوم بها جمعية أصدقاء جايكا في لبنان، دعت الجمعية مكتب جايكا في سوريا والمتطوعين والخبراء اليابانيين لزيارة لبنان كفرصة للتبادل الثقافي والاجتماعي بين الشعبين اللبناني والياباني.

وتلبية لهذه الدعوة قام عدد من أعضاء مكتب جايكا في سوريا يرافقهم عدد من المتطوعين اليابانيين بزيارة

تعتبر جمعية أصدقاء جايكا في لبنان، واحدة من جمعيات أصدقاء جايكا الموزعة في العالم، وتحديدًا في تلك البلدان التي شارك العديد من مواطنيها في الدورات التدريبية التي تقدمها جايكا ضمن إطار اتفاقيات التعاون الفني. إن هذه الجمعيات تلعب دورًا هامًا في تفعيل المساعدات الرسمية اليابانية، وتساهم بشكل فاعل خلال دورة مشاريع التعاون الفني، وتساهم في تبادل ونشر الخبرات والمعرفة ما بين أعضائها وزملائهم الذين لم تسنح لهم ذات الفرصة، كما تساهم في توطيد أواصر الصداقة بين الشعب الياباني وشعبهم.

## الإعداد للمرحلة الثانية من مشروع المراقبة البيئية



من التدريبات الحقلية في مديرية دير الزور

بالإضافة إلى القيام بحملة لتنظيف الأماكن العامة ستبدأ من حديقة السبكي بدمشق وذلك لتشجيع مرتاديها وخاصة الأطفال على العناية بالمنتزهات والحدائق كونها من أهم المرافق البيئية الحيوية.

جودة الماء والهواء. كذلك قام فريق من الخبراء اليابانيين بزيارة تلك المخابر لتقديم التدريب اللازم للعاملين فيها لرفع سوية العمل في المخابر ول يتم استخدام نتائج هذه المراقبة للبدء ببرامج التوعية والتربية البيئية على مختلف الأصعدة.

وفي هذا الإطار بدأ عدد من المتطوعين اليابانيين العاملين في مجال التربية البيئية بالإعداد لحملة توعية ستشمل طلاب المدارس وبالتعاون مع متطوعين من جامعتي دمشق وحلب

استكمالاً للمرحلة الأولى من مشروع تطوير القدرات في المراقبة البيئية في مديريات شؤون البيئة في المحافظات السورية، بدأ مكتب الوكالة اليابانية للتعاون الدولي (جايكا) في سوريا بالتعاقد مع الشركات المختصة من أجل تأمين الأجهزة المخبرية اللازمة لمراقبة جودة المياه.

وكان المشروع قد انطلق في العام ٢٠٠٤ حيث تم تزويد مخابر مديريات البيئة في المحافظات السورية بكافة الأجهزة والمستلزمات الضرورية للبدء بالتحاليل الضرورية لمراقبة



## اختتام دورة إدارة قسم المعلوماتية



الممثل المقيم يسلم شهادة إلى أحد المشاركين الناجحين



صورة جماعية للمشاركين في الدورة مع الممثل المقيم وإدارة المشروع مع مدير فرع الجمعية بدمشق

وستينات القرن الماضي وقد توجه الممثل المقيم للوكالة السيد ناغاساوا في كلمته بالشكر لمنسقي، ومحاضري، وكادر كلية الهندسة المعلوماتية بجامعة دمشق، وكذلك المشاركين في الدورة للجهود المخلصة التي بذلوها لإنجاح الدورة، كما توجه بالشكر للجمعية السورية للمعلوماتية لاهتمامها بالمشروع ومشاركتها عبء التنمية من خلال تكرمها باستضافة حفل الختام .

كما أتوجه بالشكر إلى الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية على استضافتهم الكريمة لحفل الاختتام، وإنني أقدر لكم اهتمامكم وفي نهاية الحفل، تم توزيع الشهادات على المتخرجين، والتي توثق المهارات الجديدة التي حازوها

من الجدير بالذكر أن الدورة القادمة ستقام في كانون الثاني ٢٠٠٦ حيث بدأت التحضيرات لها في كلية الهندسة المعلوماتية.

للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة إدارة المشروع في كلية الهندسة المعلوماتية - جامعة دمشق

في ١٣ تشرين الثاني ٢٠٠٥، اختتمت الدورة الأولى في مجال "إدارة قسم المعلوماتية". وتأتي هذه الدورة ضمن إطار برنامج تعاون يمتد ٣ سنوات مع جامعة دمشق، وتنفذ في كلية الهندسة المعلوماتية. حيث سيتم ضمن هذا البرنامج تنفيذ ٦ دورات. وقد احتضنت الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية حفل الختام.

ويأتي اهتمام /جايكا/ في تقانة المعلومات ضمن إطار برنامجها في دعم تطوير النظام الاقتصادي والاجتماعي في سوريا. حيث تؤمن /جايكا/ بأن دعم الحكومة السورية في جهودها نحو التحول إلى مجتمع المعلومات سيساهم في دفع التنمية الاقتصادية والصناعات المختلفة، وتجذب المزيد من الاستثمارات الأجنبية إليها من خلال خلق بيئة استثمارية أكثر جاذبية لنمو الأعمال.

لقد اختارت جايكا تطوير القدرات الوطنية كوسيلة لتحقيق هذا الغرض التنموي. حيث لعب تطوير القدرات الوطنية دوراً رئيسياً في تحقيق النمو الاقتصادي السريع لليابان في خمسينات